

Fahrzeugart 51)	Fabrikmarke	Typ	Typenschein-Nummer
Arbeitskarren	O & K	S 16-1	CH 5597 51

Hersteller	O&K Orenstein & Koppel AG, D-4600 Dortmund / BRD
Erkennungsmerkmale	auf Herstellerplakette "S 16-1"
Herstellerplakette	rechts, seitlich am Längsträger des Vordervagens
Fahrgestellnummer	oberhalb Hersteller-Plakette
Motorkennzeichen	"F2L 511" Plakette, hinten am Block (in Fahrtrichtung gesehen)
Importeur	MBA Maschinen + Bahnbedarf AG, Kriesbachstrasse 42, 8600 Dübendorf

Fahrgestell		Motor			
Anzahl Achsen/Reifen	2 / 4	Marke	DEUTZ	Typ	F2L 511
Federung	-	Bauart	Reihe	Takte	4
Lenkung	hydrostatisch mit hydraulischer Lenkhilfe,	Treibstoff	Diesel	Lage	hinten
Achsantrieb	Allrad (Knicklenkung)	Kühlung	Luft	Anzahl Zylinder	2
Betriebsbremse	hydraulisch, Scheibe, wirkend auf Kardan bzw alle Räder	Bohrung	100,0	Hub	105,0
Hilfsbremse	mechanisch, Scheibe, wirkend auf Kardan bzw alle Räder	Hubraum	1649	Steuer-PS	8,40
Feststellbremse	wie Hilfsbremse	Leistung kW	24,3 DIN	bei /min	2700
Dauerbremse	-	Mo-max. Nm	96,0	bei /min	1600
2-Kreis-Kontrolle	-	Schalldämpfer	1 Topf, 200x232x121		*)

Karosserie/Ausrüstung §)	Kippmulde (Frontkipper) **)			Gewichte	vorn	hinten	Total
Anzahl Türen		Geschw. Messer		Leergewicht	800	1670	2470 **)
Sicherheitsgurten vorn		hinten		Gewichtsverteilung			
Unterlegkeil		Rückspiegel					
Diebstahlsicherung				Fabrikgarantie			5800
Treibstofftank	1/ Stahl, 58 Liter			Reifengrösse	10.5 - 18 MPT	10.5 - 18 MPT	+) )
Warnvorrichtung	1/ Hella 002 952	oder andere homologierte		Ply/bar	6 / 2,5	6 / 2,5	
Anzahl Plätze	T 1 v _____	M _____	h _____	Tragkraft	4080	4080	
				für Vmax	20	20	
				Felgen	9 x 18	9 x 18	
Masse	innen	aussen					mech. Getriebe
Länge		4090	Achsabstand	2190			autom. Getriebe
Breite		1830	Doppelachse	v _____ h _____	Gar. Anhängelast gebremst/ungebremst		
Höhe		2000	Spurweite	v 1460 - _____	Garantiertes Gesamtzuggewicht		
Überhang vorn		700	Spurweite	h 1460 - _____	Geprüfte Anhängelast		
Überhang hinten		1200	Spurkreis Ø	l 6800 r 7200	Garantierte Dachlast		
Bodenfreiheit	leer	_____	beladen	_____	Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller	19,0	km/h
					gemessen 19,0 km/h bei /min 2800	Motor	Zapfwelle

Geräuschemissionen	Vorbeifahrt		Standmessung		Bemerkungen	Angaben für den Fahrzeugausweis			(Code)	
Getriebe	i-A	dB/A	dB/A	/min		Fahrzeugart				
h2	18,79	82,0	74,0	2025	aa	Arbeitskarren				
						Marke und Typ	O & K	S 16 - 1		
						Typenschein-Nr. CH	5597 51			
						Karosserie	Kippmulde			
F	G	H	J		R	Plätze	Total	1	vorn	
Rsuehmission BAV Anh. 3	ECE-24					Leergewicht	2470	**)	Treibstoff	D
b = 2,20 bei 2400 /min	k =	bei	/min	k =	bei	/min			Hubraum	1649
b = bei /min	k =	bei	/min	k =	bei	/min			Steuer-PS	8,40
b = bei /min	k =	bei	/min	k =	bei	/min				
O	O+P					Gesamtgewicht	2470	**)		
S Bacharach = 2,00	Einspritzpumpe Bosch									

**Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis**

- \* ) Lärmdämpfung : Motorhaube mit schalldämmendem Material versehen
- \*\* ) Variante Rundkipper: Gewichte

	vorn	hinten	Total
Leergewicht / Gesamtgewicht	1000	1670	2670
- + ) Reifenvariante : 15.5/55 R 18 MPT, 14 PR, Tragkraft pro Achse 4240 kg bei 4,0 bar, V/max. 90 km/h
- § ) Ausrüstung : Richtungsblinker vorn: HELLA K 12716  
Original Kontrollschildbeleuchtung muss entfernt werden

Eintrag im Fahrzeugausweis:

- 101 - Anzahl Plomben: 1 Anbringungsort: Vollastanschlagschraube
- 141 - Sicherung folgender Fahrzeugteile erforderlich: Bedienungshebel für Kippmulde

Ort und Datum der Prüfung

Dübendorf, 05.03.1985  
Ta(ZH)/jak

Ersetzt Typenschein vom 5.3.1985

Karosserie / Reifenvariante Bern, 19.4.85

Eidg. Typenprüfstelle